

ОРИГИНАЛ	ПЕРЕВОД
Alkenz LETTRE OF APPOINTMENT AS EXCLUSIVE AGENT FOR LEBANON Official Notification We the undersigned Alkenz officially confirms that Proshade <u>S.A.L.</u> is the exclusive distributor of Alkenz Sunshadow Sun Screen in Lebanon. Penuel exports Alkenz Sunshadow Sun Screen to Proshade as an exclusive agent of Alkenz for Middle East Countries. We hereby authorize and give Proshade <u>S.A.L.</u> the right to register our trademark "Sunshadow" with the Ministry of Commerce in Lebanon, to use the said trademark for the purpose of its activities including on the company's official papers, and to disclose such rights to the public for the purpose of protecting Proshade <u>S.A.L.</u> from illicit competition. This exclusivity contract will be valid from the date July 1st 2017 to June 30th 2018. The term of contracts is 1 year tacitly renewable from year to year unless duly denounced by any of the Parties 3 months prior to expiry date.	Alkenz ПИСЬМО О НАЗНАЧЕНИИ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ В ЛИВАНЕ Официальное уведомление Мы, нижеподписавшиеся, Alkenz официально подтверждаем, что Proshade <u>S.A.L.</u> является эксклюзивным дистрибьютором солнцезащитных экранов Alkenz Sunshadow в Ливане. Penuel осуществляет экспорт солнцезащитных экранов Alkenz Sunshadow для Proshade в качестве исключительного представителя Alkenz в странах Ближнего Востока. Настоящим мы уполномочиваем Proshade <u>S.A.L.</u> и предоставляем ей право на регистрацию нашей торговой марки «Sunshadow» в Министерстве торговли Ливана, на использование вышеупомянутой торговой марки в целях осуществления деятельности, в том числе в соответствии с официальными документами компании, а также на раскрытие таких прав общественности для целей обеспечения защиты Proshade <u>S.A.L.</u> от недозволенной конкуренции. Этот договор об исключительном представителе действует с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года. Срок действия этого договора составляет 1 год, с автоматическим продлением еще на один год по истечении предыдущего срока

The condition of contract is that Proshade shall meet the purchasing volume minimum 500 roll per quarter. June 7, 2017 <i>/Stamp: Penuel Corporation. /signed/ James Rhee / Managing Director/</i> <i>/Stamp: Alkenz Co. Ltd. /signed/ illegible / President/</i> Alkenz Co., Ltd Sales Office 8 903 Techno Park. 151 Yatap, Bundang, Sungnam, Gyonggi 463-760 Korea Main Office & Factory 411-2. Bonsan, Jinyoung, Gimhae, Gyongnam, Korea Phone: +82 31 486 8567 Facsimile +82 31 486 2518 e-mail: sales@alkenz.com http://www.alkenz.com	действия, если не будет расторгнут одной из сторон за 3 месяца до истечения срока действия. Условием договора является выполнение Proshade минимального объема закупок в 500 единиц в квартал. 7 июня 2017 г. <i>/Штамп: Компания «Penuel». /подписано/ Джеймс Ри / Управляющий директор/</i> <i>/Штамп: Alkenz Co. Ltd. /подписано/ /неразборчиво/ / Президент/</i> Alkenz Co. Ltd. Сейлс Офис 8, 903 Текно Парк, 151 Ятап, Бунданг, Суннам, Кенгидо 463-760 Республика Корея Главный офис и предприятие 411-2, Бонсан, Чиняннг, Кимхэ, Кеннам, Республика Корея Телефон: +82 31 486 8567 Факс +82 31 486 2518 e-mail: sales@alkenz.com http://www.alkenz.com
--	--